SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 28 December 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 573 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

248 caso nobo registra y 1.105 caso activo

Investigacion den DVG ta riba certificado di vacuna y no riba resultado di test di covid



Dama Chauffeur cu a bira malo tras di stuur y ta accidenta na Savaneta a fayece



ARUBA Y HULANDA A FIRMA E AGENDA DI LANDSPAKKET PA PROME KWARTAAL DI 2022



Musico-Lider di un banda musical a viola su cuarentena, a wordo gara y saca for di fiesta cu Taskforce y polis



Ta berguenza cu profesor Rycond di AVP ta defende "periodistanan" sushi cu ta lastra tur politico y nan famia

1.105 Casonan activo na Aruba

Según último informe, 26 persona a recupera y un total di 248 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 80 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 56%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 1105 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 181.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 150 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 32% pa dia. Actualmente na Aruba tin 4 persona interna debi na COVID di cual den ICU no tin ningun (0) persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
27 di December 2021

27/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	248	168	80
Activo	1105	718	387
Recupera	16610	14951	1659
Positivo	17896	15846	2050
Morto	181	177	4
Vacuna	84534	-	-
Hospitalisa	4	-	-
ICU	6	-	-

Vacunacion ta continua na Centro Libertador Betico Croes - Santa Cruz

Pa medio di e comunicado aki DVG ta informa cu Centro Libertador Betico Croes lo sigui ta habri riba 27, 28, 29 y 30 di december pa brinda e posibilidad pa comunidad por 'walk in' y busca nan vacuna for di 8or di mainta pa 3or di atardi 'non stop'.

Rekisito pa por vacuna:

- Prome dosis; Pa ricibi prome dosis mester tin minimo 12 aña y mester presenta cu AZV. Muchanan menor di edad mester bin acompaña pa un mayor. E persona cu no tin AZV pero ta biba na Aruba, e persona mester prueba cu eta biba na Aruba pa un periodo caba. Es cu tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 1 luna y es cu no tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 2 luna. Studiantenan Arubiano bibando den exterior por vacuna unabes cu nan ta na Aruba si nan por prueba cu nan ta studiando den exterior.

- Di dos dosis; Pa ricibi di dos dosis e persona mester a ricibi su prome dosis mas cu 3 siman atras. E persona mester presenta cu su prueba di vacunacion anterior y su AZV.
- 'Booster shot': Pa ricibi e 'booster shot' e persona mester tin minimo 50 aña. Pa busca e booster shot ta nesesario cu e persona a ricibi su di dos dosis di vacuna mas cu 6 luna tras. Es cu despues di a ricibi su di dos vacuna a test positivo pa COVID e personanan aki mester warda 6 luna despues di a test positivo pa busca su 'boostershot'.



Pa locual ta planificacion ta importante pa informa cu prome y di dos vacuna lo wordo suministra den e Unidad Mobil di Rampen Bureau cu ta un tracker largo preto cu lo ta staciona parti pafo di Centro Libertador Betico Croes. Unicamente 'boostershot' lo wordo suministra paden di Centro Libertador.

Pa mas informacion bishita nos facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba of yama nos na 5224200 of 2800101

Pe dos buriconan cu no a caba scol, nos por componde!

Ta berguenza cu profesor Rycond di AVP ta defende "periodistanan" sushi cu ta lastra tur politico y nan famia

Ayera Rycon di AVP a sali den defensa di e buriconan sin diploma, cu nunca a caba scol, esta di e dos periodistanan sushi di AVP cu ta lastra tur hende den nan programa.

Esaki sigur ta un desapunto total, pasobra Rycond como hende studia y supuesto profesor, ta duna su aprobacion na cobamento di mama, lastramento di mama, menasa y tur sorto di falta di respect cu e dos instigadornan di AVP ta haci den nan programa.

Algo cu nos a keda sorprendi y desapunta, pasobra Rycond mester por distingui kico ta noticia y kico ta notica cu ta lastra mama di tur hende den programa.

Ta realmente con un persona educa por duna su apoyo na contenido cochino asina.

Ta asina Rycond a lanta? Sin educacion? Pe dos buriconan cu no a caba scol, nos por componde cu e unico deseo cu nan tin ta pa AVP goberna e pais aki, pa asina nan sigui horta, loke nan ta bon den dje. Un ta horta abiertamente y otro ta horta finimente, scondi tras di saya di e otro.
Pues, asina pueblo tambe por mira con AVP ta pensa, unda nan mes ta apoya e forma di trece noticia, unda enbes di scucha cualke idea politico, nan ta bay asina leuw di conta redo, ken ta frei cu ken, ken kier kita homber di ken, lagando hende kere cu nan mes ta dos santo, unda den realidad nan storia ta mas tristo ainda, ora bo tende con smeerlap nan ta y mester paga muhernan balente cen pa asina por haya un rato di placer.

Investigacion den DVG ta riba certificado di vacuna y no riba resultado di test di covid



Un medio di prensa a trece un informe cu e investigacion andando lo ta trata tambe manipulacion cu cantidad di casonan di corona.
SOLO DI PUEBLO a aserca DVG pa duna un aclaracion.

Segun DVG cu e investigacion andando ta regarda benta di certificado di vacunacion y no cambio di resultado di test tampoco supuesto manipulacion cu cifras.

Na momento cu ambtenaar di dvg a tuma nota di e actonan froudulento cu tawata sosode bou di contractantnan mesora cumpliendo cu nos responsabilidad a pone e investigacion den man di Landsrecherge y VDA.
Pa loke ta cifrasnan di dia esakinan ta den man limita di ambtenaar di DVG y ta wordo trata cu seriedad.

No tin motibo pa manipula cu cifras, esaki lo tin unicamente un efecto negativo pa nos pais y esaki nos no kier. DVG semper a haci y lo sigui haci su trabou cu tur trasparencia na un forma profecional.
E pandemia di COVID a dal nos duro y influencia di exterior tin su efectonan pero cu nos meta fiha pa cu proteccion di nos comunidad DVG ta sigui traha duro di dia y anochi.

Na San Nicolas polis a logra detene homber cu a maltrata muher na un highrise hotel



Diabierna madruga na Sanicolas polis a logra detene un sospechoso cu lo a maltrata un muher na un hoghrise hotel. Manera cu a detene a transporte pa warda di polis unda cu eynan ela keda deteni.

Bo ta Covid-19 positief

Nos ta pidi pa tene na cuenta cu lo siguiente

–27 di December 2021: Casonan di Covid-19 ta subiendo drasticamente atrobe, di cual ultimo dianan e ta entre 100 cu 150 positief pa dia cu ta hasi cu pa nos contact personanan positivo por tarda entre 1 pa 2 dia.

Pa cu esaki Directie Volksgezondheid ta recorda tur persona cu test positivo pa tene su mes na e siguiente reglanan :

- Isola bo mes, purba di no tin contacto cu ningun otro persona pa asina no contrae contagio,
- Keda pendiente di bo telefoon, DVG lo contact bo pa asina hasi un intake cu bo persona encuanto unda y cu ken bo tabata den contacto cune ultimo dianan,
- Prepara e informacionnan aki (lista di contacto) pa asina cu nos tuma contacto cubo bo por tin tur informacion na man meora,
- Si bo tabata den cercania di un persona sin tapaboca, menos di 1.5 meter y pa mas di 15 minuut por pone e persona aki riba bo lista di contacto.

Nos ta pidi encarecidamente pa pasenshi y cooperacion y pa tene bo mes na e reglanan aki.



Pa informacion, cita pa test y certificado di vacuna por yama numbernan 522-4200 / 280-0101 / 522-4211.

Na Hooiberg homber a drenta cas di su ex maltrata e dama y ranca e cadena for di nek di e dama y core sali bay



Diabierna mainta a drenta informe di un caso di maltrato na Hooiberg Kavel, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di maltrato unda e ex di e dama a presenta na e adres drenta e cas sin permiso di e dama, maltrat'e y ranca e cadena for di e nek di dama. Mirando cu e sospechoso ta traha na un lugar na Catiri polis a bay wak si ta topa cun'e.

Musico-Lider di un banda musical a viola su cuarentena, a wordo gara y saca for di fiesta cu Taskforce y polis

Recientemente un musico conoci na Aruba y lider di un banda musical hopi popular a trata di burla di Aruba su maneho di prevencion na frontera. Ta asina cu na momento cu e la bolbe di su vakantie e musico lider di banda a opta pa no haci e Covid test pero a bay den cuarentena pa 14 dia.

E mesun anochi e musico-lider di banda aki mester a wordo saca for di un evento musical pa Task Force y cu refuerso di KPA debi cu ela viola su cuarentena poniendo na risico di contagio cu COVID su propio miembronan di sy banda musical y su fanaticonan. Despues di e susedido aki e musico kier a bay toca na na un otro establecimento pero corectamente a wordo nenga. Despues di tur esaki e musico a opta pa test toch mirando cu esaki lo por sak'e di e cuarentena obligatorio cu e ta den dje, debi cu e no kier a test na aeropuerto ora cu ela yega Aruba for di un pais di risico. Pa cu esaki e musico a solicita un test online pensando cu AZV lo bay cubri e test completamente gratis.

E tipo di comportacionnan aki ta hopi di lamenta mirando cu autoridadnan di Aruba ta haci tur locual ta posibel pa minimalisa e risico di importacion di casonan y ta algun propio yiu di tera ta trata na burla di e sistema.



E musico-lider di banda aki na su yegada na Test Center na Hospital awe a wordo informa debidamente cu e tin pa paga pa e test aki y cu e tin pa warda su turno debi cu tin hopi hende malo cu sintoma di COVID di berdad cu tin urgencia prome cu ne. Aki tambe ta unda cu e musico-lider di banda aki a rabia y kier exigi pa e pasa prome cu tur otro persona malo y cu tin cita, mirando cu ta paga e ta paga pa haci test. Crisis Team ta manda pa medio di e comunicado aki un mensahe hopi cla pa comunidad cu na Aruba no ta importa kende bo ta, e maneho di COVID-19 ta conta pa tur hende igual. Loke e musico aki a haci ta castigabel pa ley y no por descarta cu e por haya asta un boet pa cu su comportacion inresponsabel.

Registro Civil y Censo ta informa lo siguiente:

Desde 1 november 2003 e tarhetanan di identidad actual di Aruba a wordo introduci y ta den circulacion. Desde e tempo ey e caracteristicanan di seguridad no a cambia.

Ta di esencial importancia pa caracteristicanan di seguridad di documentonan di identidad manera entre otro paspoort, rijbewijs of ID, wordo actualisa despues di tempo, pa asina evita cu esaki por wordo imita of falsifica.

Pa es motibo desde 10 januari 2022 e tarheta di identidad di Aruba lo tin caracteristicanan nobo of adicional.

Un foyeto cu informacion tocante e tarheta di identidad nobo y su caracteristicanan lo wordo poni prome cu 10 januari 2022 riba nos website www.censo.aw

Si ta desea mas informacion, por manda nos un mail na info@censo.aw



Accidente entre 3 auto ariba crusada di Moko









Moko: Dialuna algo despues di 1'or y mey di merdia, a sosode un accidente entre tres auto na e crusada di Moko. Un mucha a resulta herida, e la dal su cabes.

Mesora a pidi pa presencia di polis. Na e sitio e dama cu tabata maneha e Toyota Yaris blauw licht a conta cu e tabata biniendo di panort riba e caminda di preferencia y di pazuid tabata biniendo un truck carga cu sushi. E Toyota Yaris cora cu tabata biniendo di pariba a subi caminda lora pa bay zuid dilanti di e Truck. E truck a dal e Yaris cora y durante e impacto fuerte e Yaris cora a dal contra e Yaris licht blauw.

Polis a cera caminda y tambe a pidi pa presencia di ambulance pa controla e mucha cu tabata sinta den e yaris cora

HOH ta informa:

Analisis weekend di Pasco na Departamento di Emergencia di Hospital

Anualmente Dr. Horacio E. Oduber Hospital Hospital ta hasi un analis di bishitantenan cu a acudi na departamento di Emergencia durante e dianan di fiesta. E aña aki tabatin 319 pashent cu a acudi pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda. Aña pasa tabata 284, na aña 2019 tabatin 332 y na 2018 esaki tabata 287 hende.

E analisis a cuminsa dia 24 pa 6am y a termina dia 27 di december pa 6 am. Di e 319 persona un total di 113 persona a ricibi atencion na departamento di Emergencia cual 58% ta femenino. Aña pasa esaki tabata 135 pashent, pues ta menos e aña aki. E edad di mas chikito cu a atende e aña aki ta un baby di 5 dia y e pashent di mas grandi tabatin 90 aña. Y alabes e edad averahe cu a ser atendi tabata 39,5 aña di edad.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di Pasco. Di e 113 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 30 tabatin herida di cual 5 di nan tabata involucra den un accident di trafico, 2 persona den incidente di violencia y 23 persona cu otro tipo di trauma. E e otro pashentnan a yega pa motibonan cu no tin di haber cu traumanan fisico manera por ehempel dolor na pecho, dolor di stoma, reaccion alergico, un of otro infection, falta rosea etc.

Di e 113 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 30 pashent a ser admiti den Hospital. E pashent di mas chikito admiti den Hospital tabatin un edad di 8 aña y e edad di mas halto admiti ta 89 aña. Alabes mester bisa tambe cu 43% di pashent admiti ta masculino.



Hospital sigur kier pidi tur hende pa bay poco poco e ultimo siman di 2021. E casonan a cuminsa subi y ta urgi tur hende pa mantene na reglanan di DVG di distanciamento social, evita aglomeracion, laba man frecuentemente y haci uzo bon uzo di mask den lugarnan publico.

Dama Chauffeur cu a bira malo tras di stuur y ta accidenta na Savaneta a fayece

Dialuna mainta pa mas o menos 9:50, central di polis ta wordo notifica di un accidente basta serio na altura di Do It Center na Savaneta.
Na yegada di patruya di Polis ta bin topa cu un auto marca KIA Model Picanto color cora numera A-62264 y un Nissan March color preto numera A-58473.
E señora den e Kia Picanto bayendo direccion pabao aparentemente a bira malo tras di stuur y a bay dal den Nissan March Preto bayendo direccion pariba.
A pidi ambulance cu urgencia mirando e situacion di e señora. Na yegada di personal di ambulance a atende e señora y a stabilise y bay cune cu maximo urgencia pa hospital.

Polis a cera e caminda pa asina ambulance por a transporta e victima pa hospital pa haya tratamento medico avansa. Polis di trafico y di tecnico a presenta na e sitio pa baci nan investigacion. Departamento di slachtofferhulp a presenta pa duna famia sosten den e momentonan aki.

Lamentablemente pa 12:31pm. Dr.Daza ta constata fayecemento di e señora chauffeur Carmen Anastatia Simmons naci na Aruba 25 augustus 1955 (66 aña).



No por bisa ainda si ta wordo conta como morto den trafico (DA) paso caso ta bao investigacion door Departamento di trafico . Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

Motociclista herida despues di un accidente dilanti New Star Supermarket na Madiki









Diasabra atardi a drenta informe di un accodente cu hende herida dilanti di New Star Supermarket na Madiki, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista no mester di ambulans y a cancela esaki pero despues di un rato e motociclista a cuminza keha di dolor y polis a pidi ambulans pa bin revise. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

ARUBA Y HULANDA A FIRMA E AGENDA DI LANDSPAKKET PA PROME KWARTAAL DI 2022



Aña 2022 lo ta un aña crucial pa locual ta e trayecto di landspakket unda cu diferente accion den e trayecto aki lo tin nan estudionan publica. E estudionan aki a wordo ehecuta pa profesionalnan hulandes y local, y semper a envolve e stakeholdernan principal. Asina cada estudio ta wordo carga cu base amplio.
Den aña 2022 lo cuminsa mira diferente fase di implementacion.

E aña aki tambe lo ta e momento crucial cu lo mester stipula y haci palabracion fiho entre e paisnan pa loke ta e forma di financiamento di e proyectonan, cumpliendo cu e palabracionnan riba e tema financiero.

E acuerdo den forma di e prome agenda pa aña 2022 ta demonstra cu no obstante e retonan, nos pais ta cumpliendo den gran forma cu un di condicionnan esencial. Ta desea tur profesional y esnan involvi den a trayecto aki hopi exito cu e trabounan nos dilanti.

E Agenda di Ehecucion ta un documento cu lo wordo rafina continuamente. Esaki lo tuma luga den colaboracion estrecho entre paisnan.

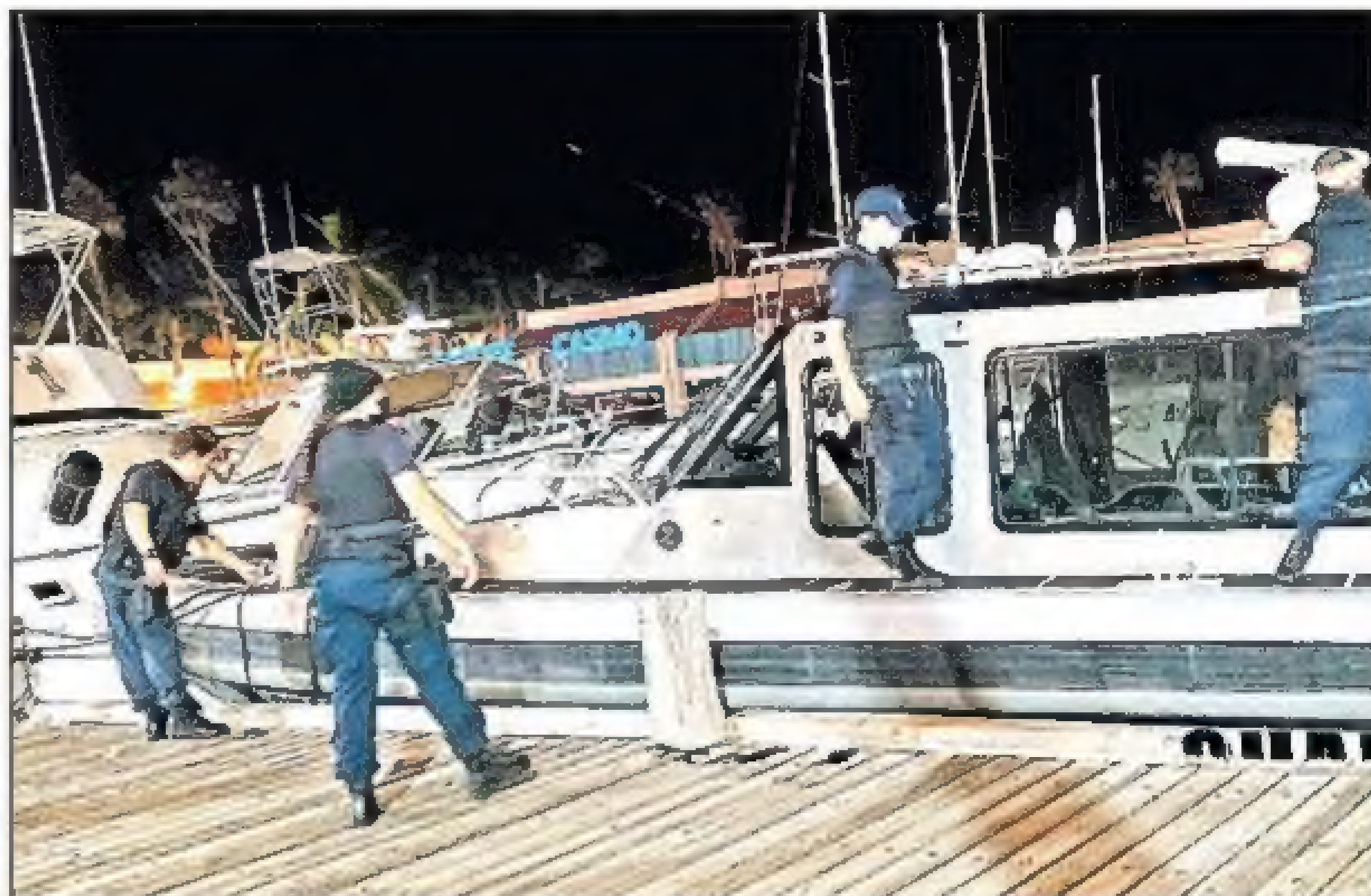
E agenda a wordo comparti entre otro cu Parlamento, gremio y organo di controlaria y conseho. Esaki den cuadro di un maneho transparente

Por indica cu Pais Aruba ta riba bon caminda y cu respet, madures y dedicacion, hunto nos lo recupera nos pais.



Homber cu lo a insulta agentenan di Kustwacht ariba lama deteni y entrega na polis







Diadomingo anochi dos unidad di Oranjestad a bay e pier tegenover di Bestuurskantoor, unda cu Kustwacht a trece un persona local deteni.

E cabayero visiblemente altera y posiblemente bou un of otro substancia tawata keda grita un cantidad di "cos".

Kustwacht ya tawata tin homber den boei y polis mester a hibe warda, pero transportwagen mester a bin di Santa Cruz y a tarda hopi.

Ey ta unda full e gritamento a start di parti e homber cu tawata sinta den boei wardando. Palabra sushi tawata skeiro.
Dado momento cos a bay un tiki for di man entre e agente di Kustwacht y e homber. Polis a bisa e agente di Kustwacht pa e keda trankil debi cu tin Prensa na e sitio.

Eynan nos a compronde cu e homber deteni lo a yama Kustwacht pa yude, debi cu e boto cu e tawata cu ne a pega den area di Renaissance Island.

Segun e agente di Kustwacht e homber lo a faltanan respet, kiko exactamente no a wordo menciona.

Despues di basta warda transportwagen a yega y a bay cu e homber, na e momento eynan e tawata calmo ora e la subi den e transportwagen.

Noticia mas alentador di aña 2021

Nombramento di un caya na honor di e gran Arubiano sra. Laura Simona Wernet-Paskel

(1911 – 1962) na madre patria Hulanda

Pa prome biaha den historia di Aruba

Sin duda alguno esaki pa nos redaccion Solo di Pueblo ta e noticia cu a causa mas sensacion y tambe e noticia mas alentador di aña 2021 unda cu Hulanda, esta e colegio di Burgemeester y Wethouders di e municipio Den Haag, a asigna un caya na nomber di un gran Arubiano di siglo 20, esta sra. Laura Wernet-Paskel, den feliz memoria.

Decision di Gemeentebestuur di Den Haag ta argumenta tres aspecto di Laura su bida: maestra, escritora y politica.
E decision di Gemeentebestuur di Den Haag di dia 31 augustus 2021, no. DSO/10126558, ta menciona na punto 7:a ‚Laura Wernet-Paskel como autor, maestra di scol y prome politica di su isla, cu un argumentacion y aclaracion:
"VII. de naam Laura Wernet-Paskelhof, Laura Simona Wernet-Paskel (1911-1962), schrijfster, onderwijzeres, eerste politica op Aruba, met straatcode 22071 toe te kennen aan de nieuwe openbare ruimte, als aangegeven op de bij dit besluit (kenmerk DSO/10126558 van 31 augustus 2021) behorende, en als zodanig gewaarmerkte tekening Naamgeving Openbare Ruimte met tekeningnummer DSO. GI.323.
Esaki ta yena nos como Arubiano cu gran orguyo y satisfaccion pasobra primeramente e ta algo historico pa nos pais y tambe cu e persona aki merecidamente a haya un reconocemento te na Hulanda despues di casi 60 aña di su fayecimento. Na Hulanda nos por compronde cu e Arubianonan residencia aya a keda sumamente contento cu e decision aki y nan ta spera tambe cu di awor en adelante mas Arubianonan, kendenan den pasado a nifica hopi pa nos isla tambe por bini na remarca pa un reconocemento como tal.
Sra. Laura Wernet-Paskel, como unico Arubiano a ricibi cohuntamente cu 7 otro escritoranan famoso Hulandes, tur den feliz memoria, e nombramento di un caya na Hulanda den un bario completamente nobo cu ta keda na Den Haag pa nan meritonan ariba e tereno di literatura y tambe como profesional. Sra. Laura Wernet-Paskel no a destaca solamente como escritora pero tambe como e prome maestra Arubiano kende a gradua na Hulanda na aña 1931 y tambe como e prome persona femenino kende a subi un lista politico na aña 1949. Sra. Laura Paskel na aña 1931, esta cu 20 aña di edad ya caba a gradua den no menos cu 5 idioma y tabata un di e prome maestra Arubiano cu tur e diplomanan aki.

Segun Solo di Pueblo por compronde di famia Wernet e desvelo di borchi cu e nomber di Sra. Laura Simona Wernet-Paskel lo bai tuma lugar den transcurso di otro aña of kisas mas despues pendiente di e trabounan di construccion cu ta tumando lugar den e bario nobo na Eskamp, cerca di Den Haag. En todo caso manera cu Solo di Pueblo ricibi e noticia grato aki for di Hulanda nos lo informa esaki na tur nos lectornan. Siguramente Solo di Pueblo lo haci acto di presencia na Hulanda momento cu e acto historico aki bai tuma lugar.
Si nos tira un bista un rato den su buki "Ons Eilandje Aruba" nos ta topa cu algun temanan hopi interesante cu sra. Laura a pone ariba papel un 80 aña pasa, esta durante e segunda guerra mundial y cu a hala nos atencion masha hopi mes y cu ta concerni un topico hopi actual.

Ariba pagina 35 di su buki "Ons Eilandje Aruba", nos Isla Aruba, bou di e capitulo di tempo di esclavitud, nos ta topa cu e siguiente frase: "De Arubanen zullen nooit een hechte eenheid vormen; ze denken teveel aan zich zelven; de een gunt de andere niets." Na Papiamento: E Arubianonan nunca lo forma un unidad estrecho; nan ta pensa mucho ariba nan mes; esun no ta concedi e otro nada. Laura ta sigi scirbi: 't is wel een zeer moderne gedachte; het heilige ego als middelpunt, maar bij de Arubaan wijst 't veel meer op een volkomen gebrek aan naastenliefde. Zelfbeheersing? Dat woord bestaat niet eens in het woordenboek van de doorsnee Arubaan.
Den e dianan aki e escritura di e maestra Laura ta pone nos pensa masha hopi mes. E tabatin rason si of no momento cu ela pone esaki riba papel. Ta keda na nos cada uno pa tin un opinion ariba dje pero nos di Solo di Pueblo ta comparti totalmente e opinion di e maestra aki. Segun version di nos bieuwnan sra. Laura Wernet-Paskel, na momento cu ela decidi di subi un lista politico pa eleccion di Staten pa Antiyas na aña 1949 a confronta cu masha hopi dificultad pa motibo cu e pensamento di antes di nos Arubianonan ta cu politica ta solamente pa hende homber y no hende muher. Akinan pues ta na unda cu e barera di discriminacion a wordu kibra y unda cu e hende muhe a cuminsa haya mas derecho akinan

Solo di Pueblo tambe tabatin e grato honor di sera conoci cu e buki di e gran escritora famoso Hulandes. esta sra. Els Koek kende na aña 2013 e publica e famoso buki: "1001 vrouwen in de 20ste eeuw"; 1001 muhernan den siglo 20.

Ariba e projecto di e buki aki a traha no menos cu 250 experto hulandes y entre nan e experto di Aruba esta sr. Wim Rutgers, den cual nan ta describi e bida di 1001 muhernan kendenan ya a fayece y cu nos no tin cu lubida. E buki cu ta consisti di



no menos cu 1611 pagina y nos a keda tur sorpresa di mira cu na pagina 919 nos ta topa cu e biografia di nos yiu di tera, esta sra. Laura Wernet-Paskel entre e 1001 muhernan famoso di siglo 20. Ta pa nos tur como gran Arubiano duna honor na e hecho aki pasobra esaki tambe ta algo historico pa nos pais.

Pa finalisa Solo di Pueblo un biaha mas kier extende su cordial felicitacion na e pueblo Arubiano cu e nombramento di un caya na Hulanda na un gran yiu di tera, esta sra, Laura Wernet-Paskel, den feliz memoria y ban spera cu aki na Aruba mes nos por sigi e bon ehempel cu Hulanda a tuma
Nos gradicimento na cada uno kendenan di un of otro manera a contribui na e gran obra aki.



Aglomeracion di hende na e hotzone banda di e highrise hotel a pone hende kere ta pelea





Diasabra anochi a drenta informe di un pelea formal na e hotzone banda di e highrise hotelnan, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan no a encontra cu ningun pelea y pubtrando rond a bin logra haya sa cu ta aglomeracion di hende na e parkinglot a crea e impresion ey Polisnan a sigui cu nan patruyahe.

Polis riba un alerta pa un boto illegal cu a bolbe purba drenta nos awanan banda di hotelnan





Diadomingo madruga polisnan di distrito 2 (Noord) a bolbe ser poni riba alerta pa un posibel boto ilegal drentando nos awanan banda di e hotelnan. Polisnan a controla tur e beachnan te na Bushiri pa asina ta sigur cu nada a drenta Kustwacht tambe tabata riba un alerta.

SEA MAS
CONSCIENTE
FIN DI AÑA



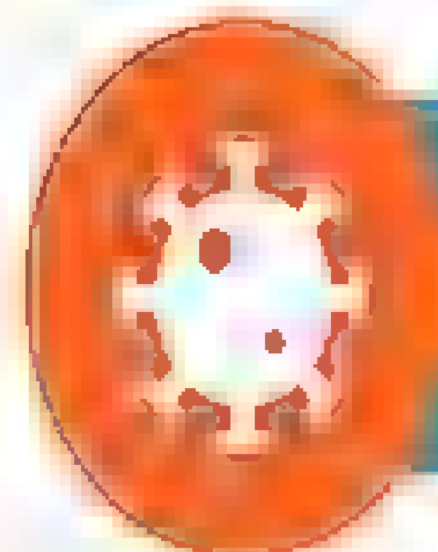
Proteha Adulto Mayor



Proteha Mucha Chikito

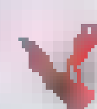


Proteha Bo Mascota



Proteha Bo Mes y Otro

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



Despues di Pasco ta bin e celebracion di Fin di Aña, for di dia 27 lo cuminsa cu kimamento y shownan di vuurwerk. DVG ta invita henter e comunidad pa disfruta di vuurwerk na un manera responsabel.

Aki algun punto pa tene den consideracion:

- **Proteha Adulto Mayor:** di e huma toxico di klapchi, bisti nan earplug pa proteha oido, no laga e persona su so si klapchi ta dun'e ansiedad.
- **Proteha Mucha Chikito:** di e huma toxico di klapchi, bisti nan earplug pa proteha oido, no laga nan cende klapchi sin supervision di un adulto.
- **Proteha Bo Mascota:** manten'e preferiblemente paden; dun'e un trankilisante segun instruccion di veterinario.
- **Proteha Bo Mes y Otro:** Sigui cuida pa Covid: mantene distancia, celebra den famia y evita aglomeracion.

Sea mas Consciente Fin di Aña y celebra responsabelmente. No mas hende, ni bestia kima na nos isla, ban proteha nos tur!

Señora di edad transporta cu urgencia pa Hospital, despues di a boks na Savaneta











Savaneta - Dialuna mainta den careda di 10'or a sosode un accidente altura di un hardware center situa na Savaneta Un di e personanan cu ta un dama di edad su situacion tawata serio.

E autonan envolvi tawata un Kia Picanto color cora y un Nissan March color preto.

Na e sitio nos a haya informacion cu e señora chauffeur di e Kia Picanto lo a bira malo tras di stuur. E Kia tawata bayendo pabou, y ora e señora a bira malo e la hala bay na su man robes dal contra e Nissan March cu tawata bayendo pariba.

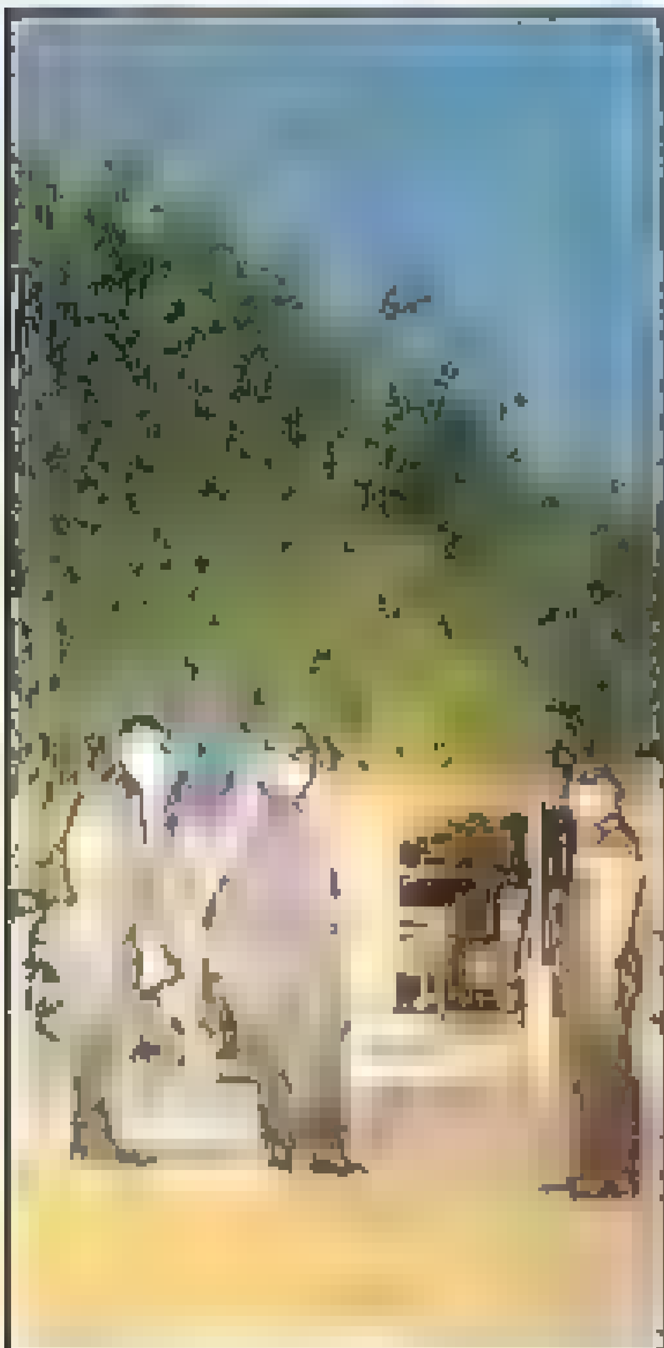
Un impacto duro, cu a pone e Kia spin y para cara pariba mientras e March a keda benta pazuid di caminda.
Na stuur di e March tawata tin un dama cu a sali ileso di e accidente .

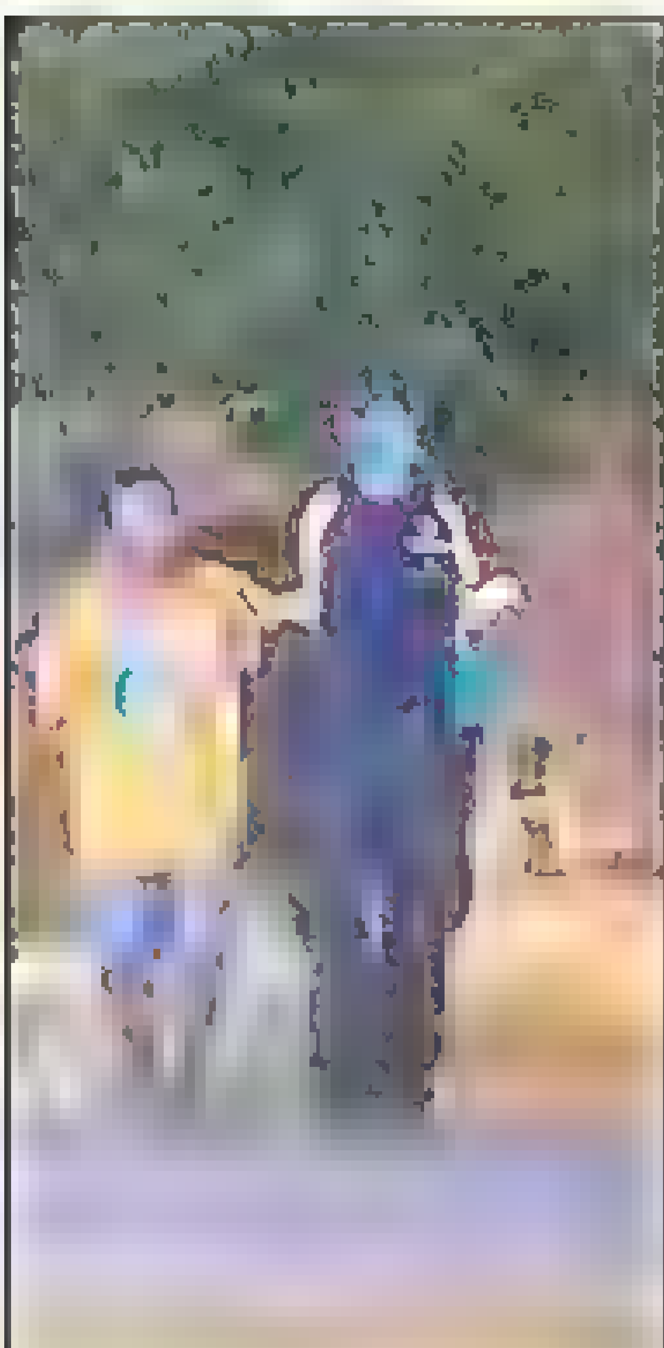
Dos ambulance y e rapid responder di Imsan a yega pa asina trata e señora di edad cu lo a sufri un ataca di curason. Na prome instante e señora no tawata responde, pero un rato despues e la cuminsa reacciona un poco y esaki a pone cu Paramediconan a sali cu ne den estado serio direccion Hospitaal.

Polis di trafico a presenta pa atende cu e accidente aki.

Na Sero Janchi polis a detene familiar cu a lanta deremate bispo di Pasco y destrui propiedad di familiar





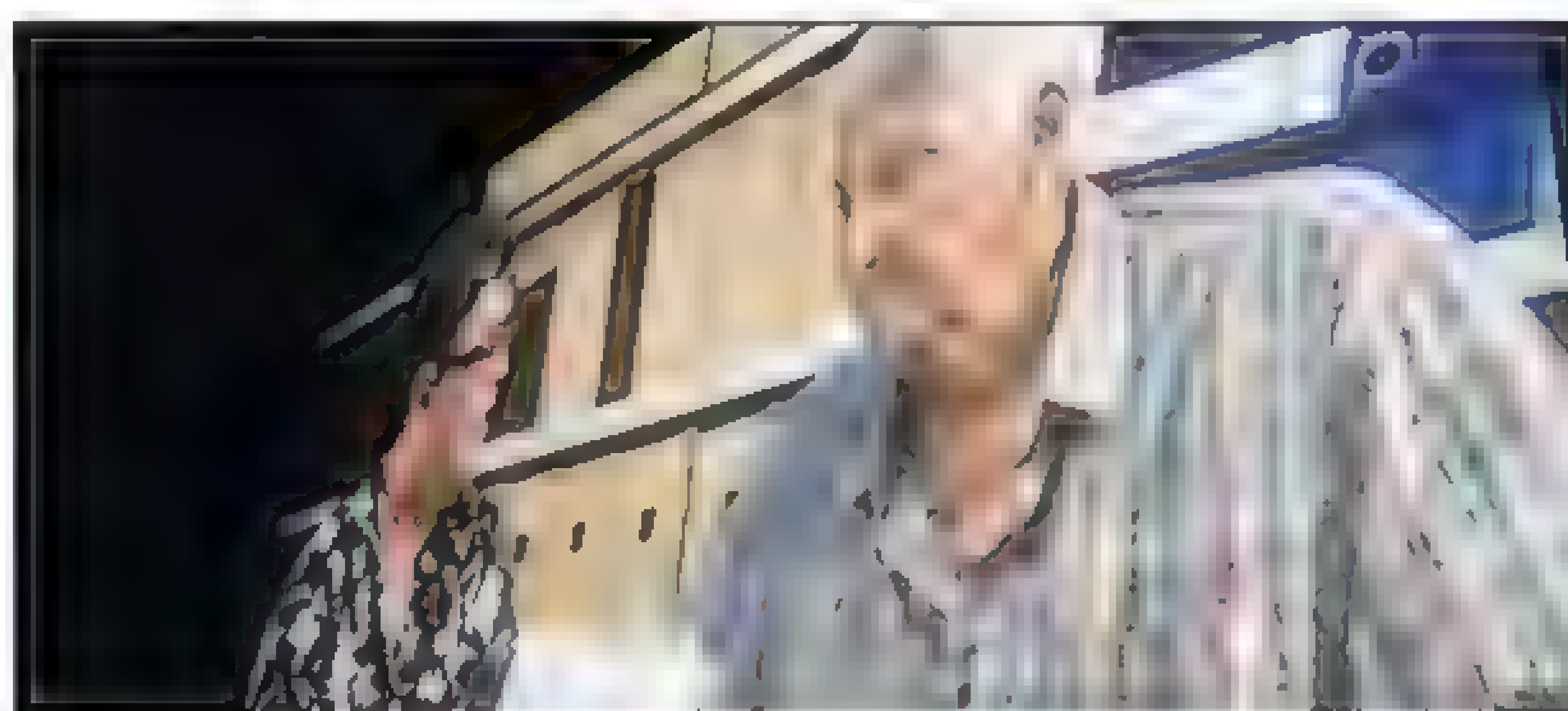


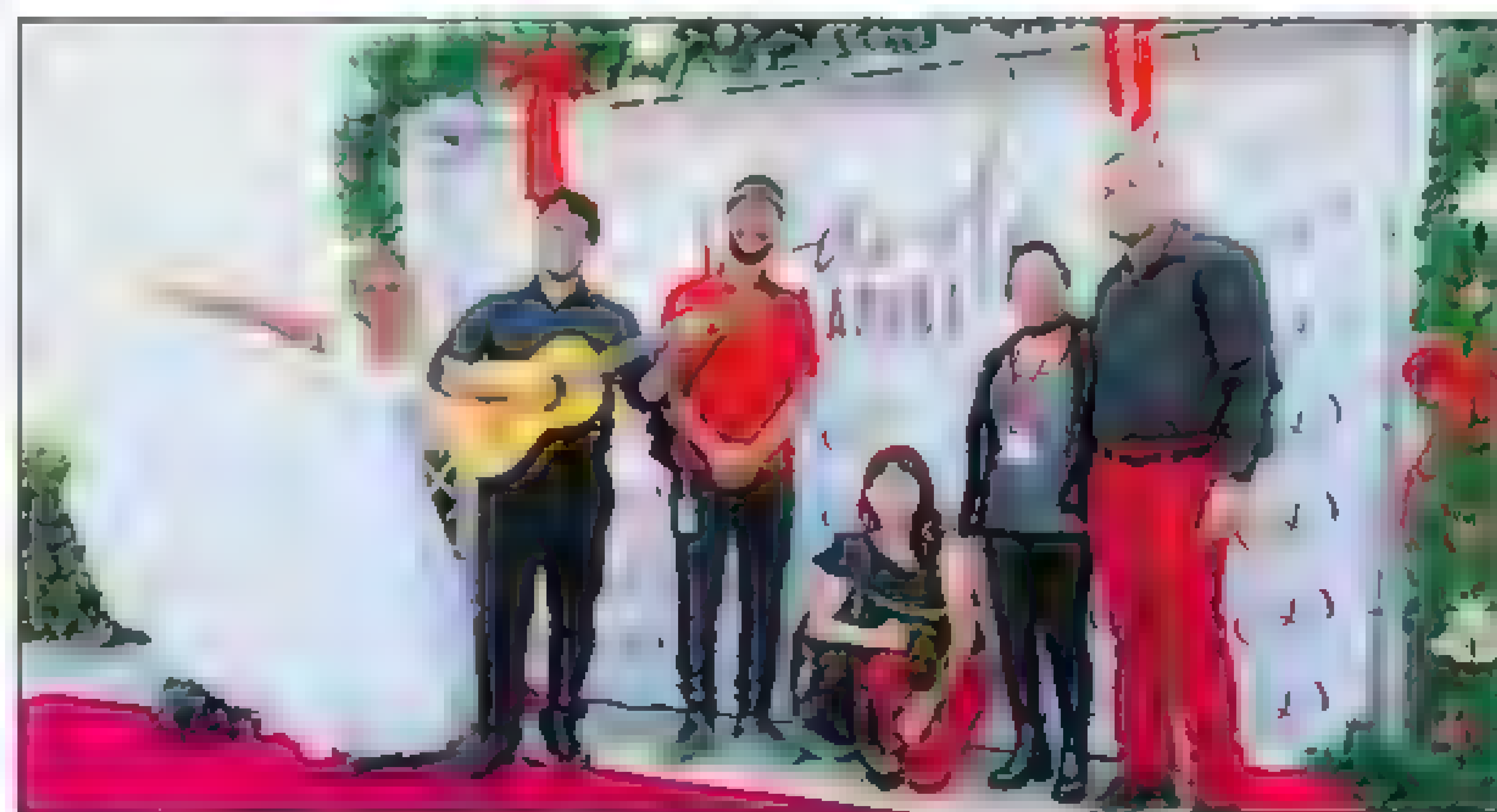
Diabierna anochi a drenta informe di cu un familiar Bispo di Pasco a lanta contra su famia y a comete destruccion na varios windshield di autonan di famia, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruya mesora a topa cu e familiar agresivo y a detene pa destruccion. Polis a pidi pa e vehiculo di transporte y na su yegada a pone e detenido y a hib'e directamente na warda di polis na Shaba unda eynan e lo habri Pasco deteni.



ARUBA BANK TA YUDA REALISA DOCUMENTARIO TRADICION DI DANDE NA ARUBA









Oranjestad, Aruba, December 27, 2021- Aruba Bank, e banco di Aruba, ta orguyoso di por a sostene Fundacion Mi Cutisa (FMC) cu e realisacion di e proyecto di cinema documentaire di e Tradicioin di Dande na Aruba.

Aruba Bank a duna sosten financiero pa por realisa e proyecto mirando e importancia di e documentacion di un di nos herencianan cultural intangibel y e cantidad di personanan di edad avansa cu a participa na e proyecto aki.

E proposito di e documentario, ademas di produci un documentacion visual di e tradicion di Dande na Aruba, ta pa rindi omenahe na Sr. Vicente Ras e unico cantante di Dande di Tambu na Aruba

E documentario lo wordo publica na The Movies desde 28 di December te cu 6 di Januari, 2022 pa solamente Awg 12,50.

Nos ta felicta directiva di FMC y tur persona cu a duna sosten y cu di un of otro manera a traha pa realiza e bunita proyecto.

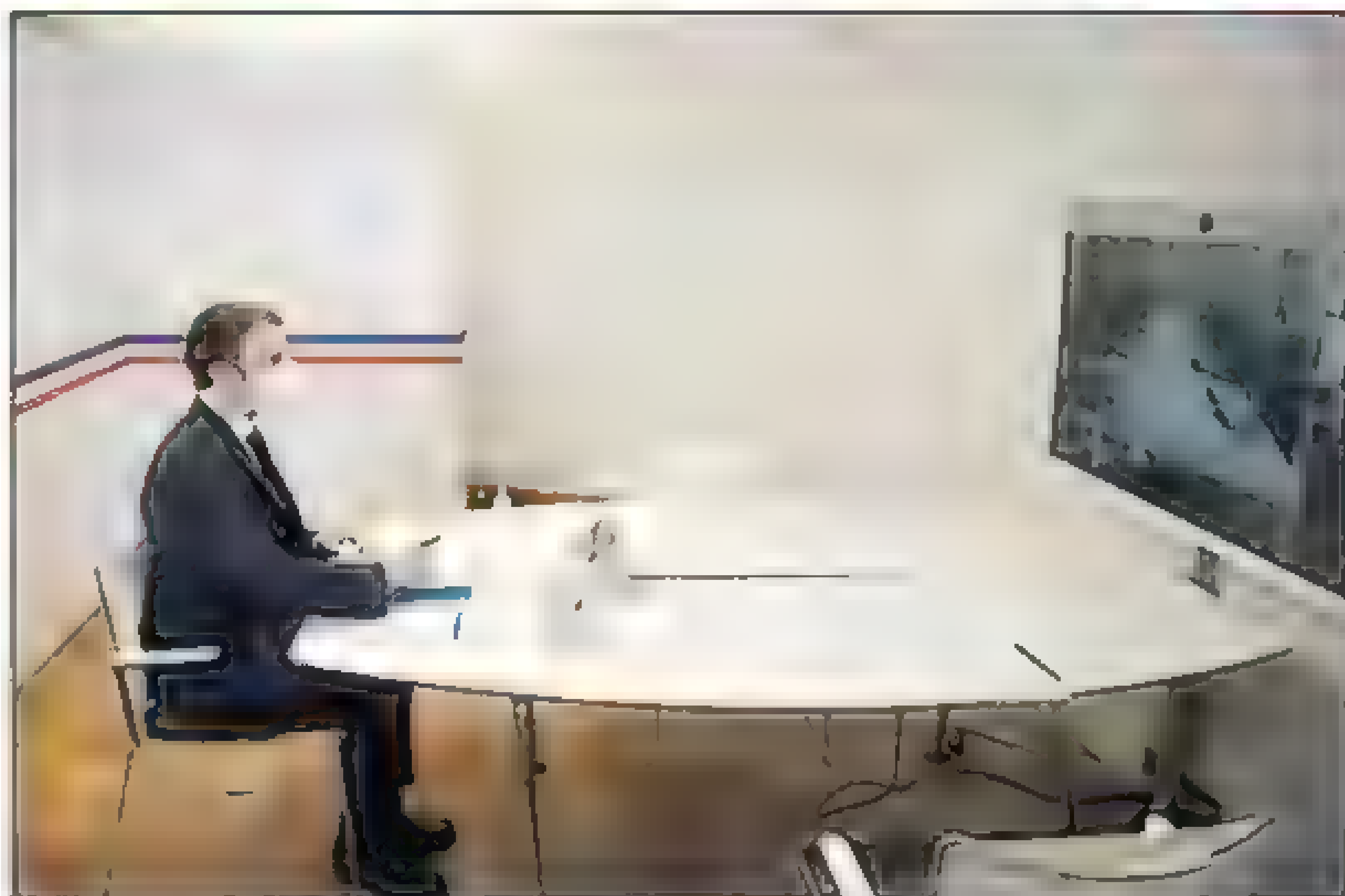
Alavez ta invita comunidad pa mira e documentario aki na The Movies y aporta na Fundacion Mi Cutisa.



EUROPA

Francia pondrá la tercera dosis a los tres meses e impone el teletrabajo

El Consejo de Ministros también aprobó el proyecto de ley que transformará el pase sanitario en un pasaporte de vacunación



Francia continúa su lucha contra ómicron, pero sin llegar a tomar decisiones drásticas.

El primer ministro francés, Jean Castex, anunció este lunes la imposición del teletrabajo mínimo tres días a la semana desde el inicio del curso escolar, la inoculación de la tercera dosis a los 3 meses de haber recibido la última y la mascarilla en exteriores en algunas ciudades (la última decisión la tendrán las prefecturas), entre las nuevas medidas adoptadas con carácter inmediato para frenar el aumento de contagios. Simultáneamente, el Consejo de Ministros aprobó el proyecto de ley que convertirá el pasaporte sanitario en un pasaporte de vacunación, en un nuevo intento de presionar a la población no vacunada.

En una rueda de prensa conjunta con el ministro de Sanidad, Olivier Veran, para anunciar las nuevas medidas, Castex destacó la "tensa" situación sanitaria que vive el país, que el sabado superó por primera vez la barrera de los 100 000 contagios diarios desde el inicio de la pandemia.

mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):
Minister Wever ta clausura aña cu:

Operacion 'Silencia The Anchorman'

Diahuebs dia 23 di december 2021 e miembronan di prensa 24ora.com y radioemisora Hit94 a ricibi un carta di Minister di Comunicacion, señor Geoffrey Wever. E Minister ta denuncia cu 24ora.com y Hit94 ta duna un plataforma na e lider politico Michael Williams E problema ta cu Michael Williams a duna su comentario riba e detencion di su yiu y esaki no a cay na agrado di e gobernantenan. Segun Minister Geoffrey Wever e declaracionnan di Michael Williams ta menasanan contra diferente minister. P'esey e minister ta haya cu mester bin cu medida contra señor Johnny Habibe y contra media en general. Ta menasa Johnny cu ta traha mas cu 50 aña den periodismo di kita e radioemisora for di dje. Tambe ta menasa prensa cu lo introduci un Mediaraad y un time delay system pa garantisa censura.

Pero tin pifia grandi den e cartanan. Na prome luga, Minister Geoffrey Wever aparentemente ta laga su mes wordo uza pa silencia personanan cu Prome Minister no ta gusta. Na di dos luga, e cartanan ta mustra un hipocresia alarmante di Gabinete Wever-Croes II. Manera tur hende sa MEP y sñora Evelyn Wever-Croes ta haci uzo frecuente di atakenan personal, "name calling" y ta uza hasta e Nazi-card, aparentemente pa motibo di falta di capacidad intelectual. Finalmente, e contenido di e cartanan ta hopi defectuoso for di un punto di bista constitucional. Ta un lastima cu Minister Geoffrey Wever, cu ta un (ex?) profesor de derecho constitucional na Universidad di Aruba, a durf di manda cartanan asina pa miebronan di prensa. Como profesor di derecho constitucional e ta conoce e doctrina di libertad di expresion y e libertad di prensa.

E sa cu articulo I.12 di nos Constitucion ta dicta cu ningun hende mester



di permiso previo pa por expresa su opinion. Esaki ta conta ainda mas pa nos prensa. Ademas, e di dos inciso di articulo I 12 ta stipula claramente cu no ta existi supervision previo di e contenido di un emision di radio of television. P'esey no por censura.

Censura ta absolutamente prohibi den nos derecho constitucional. E establecimento di un Mediaraad di e manera cu Minister Geoffrey Wever kier y e introduccion di un time delay system ta claramente contra nos Constitucion.

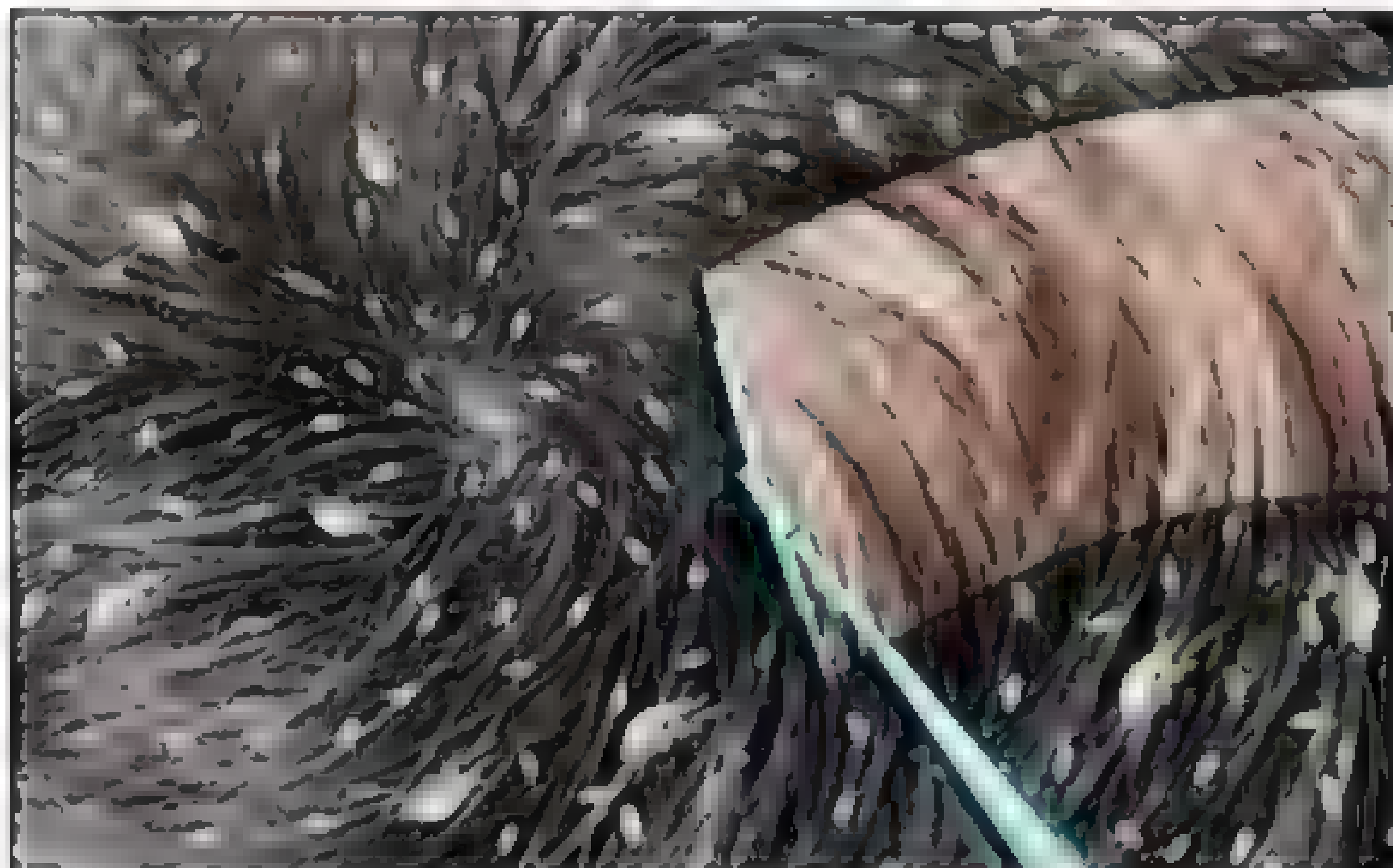




Solo Salud



CON PA ELIMINA WEBO DI PIEU RAPIDAMENTE



Cu yegada di zomer y e temperaturanan halto, ta habitual cu webonan di pieu ta prolifera, ora cu esakinan ta pone nan den e cabey of cabey di su host.
Muchanan ta apto pa contagia y ta necesario pa elimina e webonan mas pronto, y evita cu nan ta extende.

Con webonan di pieu ta prolifera
E webonan cu e pieunan ta pone ta wordo denomina como liendres, cu ta wordo deposita den e cuero di cabes, habitualmente den luganan manera e nek, corona di cabes y tras di e oreanan. Ta den e zonanan aki ta desprende e calor necesario pa e webonan di pieu por incuba. E hembranan di pieu ta produci manera un lym hopi fuerte, danki na cual e webonan ta mara di tal manera, cu ni ora cu bo laba e cabey of grawata e por wordo elimina.
Tin cu señala cu una bes poni, lo trda rond di un siman den habri, segun temperatura y e humedad.
E hembra por biba un luna mientras cu e ta pone 5 pa 10 webo diario. P'esey ta di vital importancia trata nan mas pronto posibel pa asina evita cu e plaga por extende y pa e no produci pegamento cu otro mucha, ya cu pieu ta desplasa cu tal rapides riba e cabey cu e por pasa di un cabes pa otro cu un simpel contacto.

Tratamento rapido pa elimina webo di pieu
Una bes cu nos a detecta e presencia di webo di pieu, cual señal ta asocia cu grawatashi cu e pieunan ta produci - cu ta alimenta na su turno di sanger - den e cabes di e muchanan, nos mester tuma accion.
Pa eradica nan di manera rapido y eficas, nos mester recuri na un tratamento anti pieu, mediante productonan farmaceutico di solvencia reconoci manera por ehempel FullMarks.
Sin holo y sin colo, no ta causa molester na e muchanan y ta conoci pa ta capas di elimina webonan di pieu y pieu den solamente cinco minuut, sin necesidad di incorpora pesticida den su formula
Una bes a aplica e producto adecua den e cabey, mester uza un shampoo specifico pa kita e webo y pieunan morto.
A continuacion. ta necesario uza un peña special cu e djentenan hopi pareu cu ta retira e webo y pieunan for di e cabey
E peña aki nan ta yam'e na Spano lendrera. Esaki ta wordo uza ora cu e cabey ta muha pa no dana e cabey
E procedimento ta simpel: mester pas'e di pida pa pida cabey, for di e rais te na e puntanan.
Tambe, mester tene na cuenta cu e peñanan aki ta mas efocas di hero inoxidabel compara cu esunnan di plastic, cual djentenan por troce cu e perdida di e efectividad cu e mester tin cun'e.

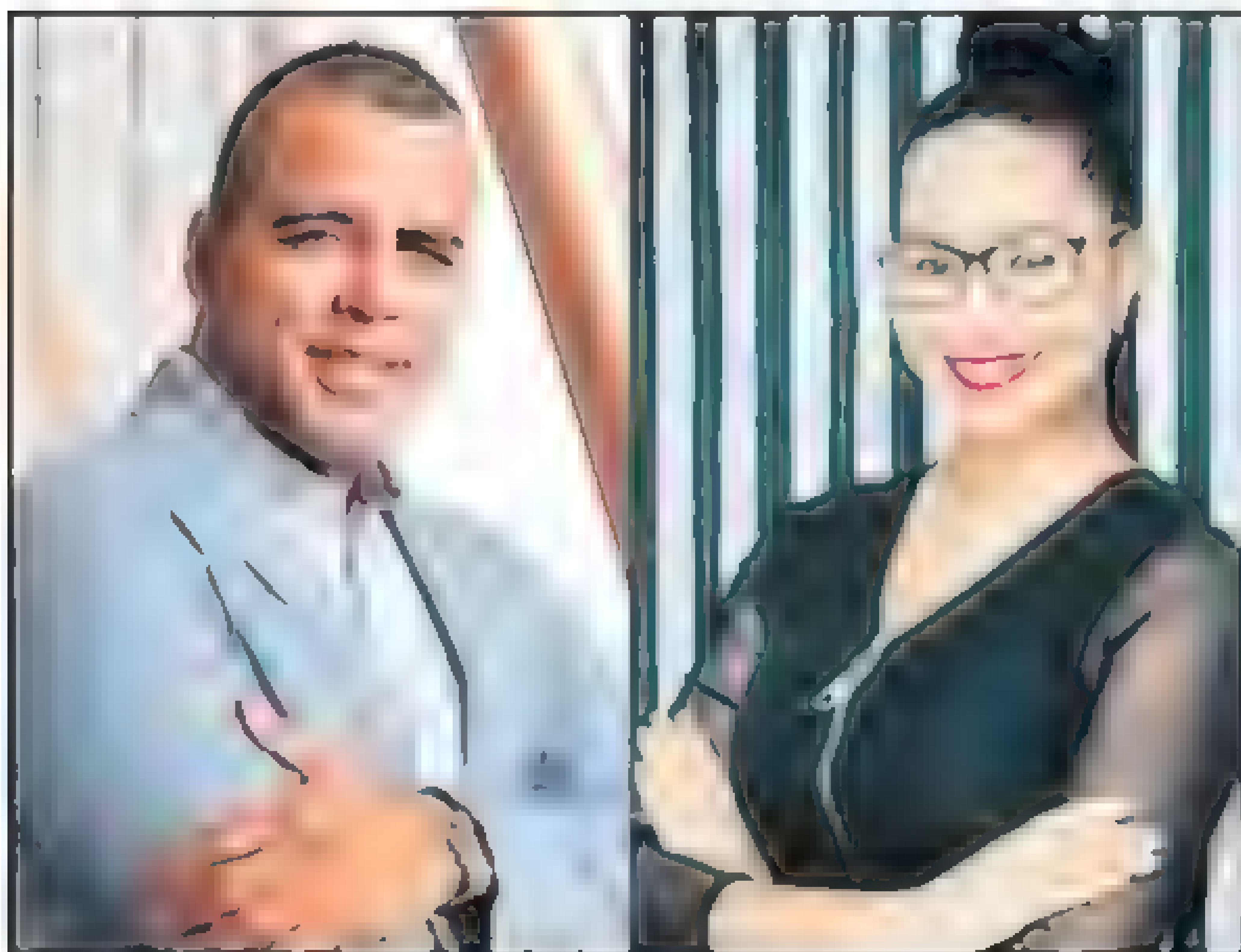
Conseho pa mantene e cabey liber di pieu y webo
Ta berdad cu no tin forma pa evita pieu y webonan di un manera 100% infalibel, e revisionnan periodico di cabey ta yuda wanta un tempo cu e contagio y asina procede e tratamento mas pronto posibel.
Tambe bo por sigui e consehonan aki:

- Pa preveni, semper mester tin na man e peña di hero pa pasa den cabey di e mucha por lo menos un biaha pa siman, aunke e no ta infesta. Despues tin cu lab'e cu awa hopi cayente.
- Revisa cu un luz fuerte y cla e cabes di e mucha, ya cu tin cu pone special antecion na e zonanan mas comun di infestacion: corona, nek y tras di e oreanan.
- Evita comparti acesorio di otro mucha maner pechi, peña, skeiro of serbete.
- Laba e cabey cu frecuencia.

Manera cu bo por a comproba, no ta asina dificil eradica e plaga di webo di pieu y pieu, semper y cuando cu bo uza productonan adecua y sigui religiosamente e instruccionnan pertinente.
E prevencion no ta rekeri mucho tempo, sino mester pone atencion cu cierto constancia.



RECONOCE UN YIU NO TA NIFICA CU E TATA TA HAYA OUDERLIJK GEZAG



Oranjestad, ARUBA. Reconoce un yiu y tin e autoridad como mayor (ouderlijk gezag) di e yiu ta dos aspecto huridico diferente.

Den e comunicado aki nos lo splica comunidad cu ora un tata reconoce un yiu , esaki no ta nifica cu automaticamente e lo tin autoridad paternal (ouderlijk gezag) como tata.

Na prome lugar ta importante pa subraya cu un tata por reconoce su yiu si e mama permiti e y si cumpli cu e condicionnan prescribi den art 1:204 BWA. Segun art 1:203 inciso 1 BWA, e mucha ta wordo reconoci door di un acta di nacimento compila door di e ambtenaar di burgerlijke stand. Na Aruba e reconocimento tin validez desde e momento cu e akta wordo traha. Na otro paisnan rond di mundo esaki por diferencia. Por ehempel e validez di reconocemento lo por tin efecto retroactivo desde e nacimento di e mucha. Loke nos kier pone enfasis riba dje ta cu reconocimento di un yiu no ta nifica cu automaticamente bo lo tin autoridad como mayor.

Den e scenario cu e tata ta casa cu e mama na momento di nacimento di e yiu, esaki lo nifica cu ambos tin ouderlijk gezag. Den caso di un divorcio, segun nos leynan actual ambos mayor lo mester ta di acuerdo cu continuacion di e gezag. Esaki den principio ta wordo considera conflictivo cu art 6 jo. 8 di Tratado Europeo di Derechonan Humano. Segun corte di casacion e tata tin derecho di haya gezag sin cu e ta depende di e consentimento di e mama y sin cu e peticion lo mester sosode hunto. Loke ta esencial akinan ta, cu e ta na bienestar di e mucha pa e gezag continua despues di divorcio. Solamente den casonan di excepcion, por ehempel si acaso e comunicacion entre e mayornan ta deficiente cu efecto negativo pa e mucha, e 'gezamenlijk gezag' lo por wordo nenga. Den e version nobo di nos Codigo Civil si ta tene cuenta cu esaki y e gezag lo continua automaticamente despues di divorcio.

Awor e pregunta ta, con e ta posibel pa tatanan cu no ta casa cu e mama di nan yiu logra haya autoridad paternal? Den principio e ta posibel via dos manera. E prome manera ta segun art. 1:252 inciso 1 di nos Codigo Civil. Via corte bo por pidi e formulario pa gezamenlijk gezag. E esencia di e procedura aki ta cu ambos mayor basa riba un punto di bista mutuo ta dicidi pa comparti e gezag di nan yiu of yiunan. Ambos mayor lo mester yena e formulario y colecta tur e documentonan cu ta wordo pidi door di corte.

Unabes cu tur cos ta den ordo e verklaring di gezamenlijk gezag lo wordo otorga y esaki na su turno lo wordo inscribi den registro publico conforme art. 1: 244 BWA.

Den un scenario cu no tin un deseo mutuo pa comparti gezag di yiu of yiunan di parti e mama, ta existi e posibilidad ainda cu e tata por entama un caso pa exigi autoridad paternal. Basa riba art. 1:253c BWA tata cu nunca tawatin ouderlijk gezag di su yiu of yiunan por hasi un peticion na hues pa por haya esaki. Mayoria di biaha e gezag aki lo por wordo otorga na e tata. Pero logicamente tin un excepcion. E gezag lo por wordo nenga den caso cu e no ta na bienestar di e mucha pa ambos mayor tin e autoridad riba dje. Un ehempel por ta si tin friccion pisa of comunicacion ta hopi deteriora entre e mayornan di e mucha.

Tienda di Ley kier enfatisa cu a trata mas tanto posibel na splica e terminologianan aki den Papiamento pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza. Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki.

Si bo persona tin pregunta of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Scirbi pa studiantenan di ley:

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 28 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIALUNA 27 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 34 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6 23 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:59 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
E AIRE TRANSPORTA PA REGION LOCAL TA CONTENE MENOS
HUMEDAD AWOR, CU EXCEPCION DI LOCALMENTE UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA
TREMPAN, TEMPO GENERALMENTE SECO LO DOMINA

CONDICIONAN MARITIMO, ESTADO DI LAMA
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA, CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA.
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25/ 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25
PROXIMO BOLETIN DIAMARS 28 DECEMBER 2021 17:00 (21.00 UTC)

SERVICIO Y COMPRA



SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
585 9500 741-4554

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595

FOR RENT - FOR RENT - FOR RENT

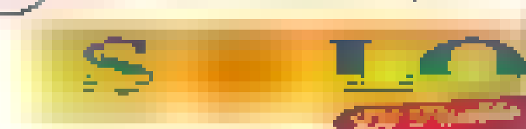
House (furnished) located at Paramira (vicinity of SETAR)
Living room annex kitchen
2 bedrooms airco's split unit (inverter)
Fully enclosed / concrete fencing
Monthly rent Afl 1650,00
Utilities not includedNo pets allowed
Fore more info 566 6120



HOMBER BALENTE
TA BUSKA TRABAO
YAMA 6994176







NUMBER DI LOTTO 3

Lotto Merdia
DECEMBER 24

CATOCHI Sorteo # 3427	3171
	1567
	5945
BIG 4 Sorteo # 3427	4893
TIFF Sorteo # 1403	9689
ZODIAC Sorteo # 3427	4449
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 301	266
	FP

Lotto 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12.00		

Lotto di Dia Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	57.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8.00	

Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500.00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl. 5.00	

MEGA PLUS Afl. 400.000,-

BONBON Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 24

CATOCHI Sorteo # 7525	7572
	1957
	0532
BIG 4 Sorteo # 6569	3388
TIFF Sorteo # 1274	4761
ZODIAC Sorteo # 5328	5355
	Libra
LUCKY 3 Sorteo # 256	541
	X3

Lotto 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12.00		

Lotto di Dia Sorteo # 5633	06-08-11-12-30
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
0 x Match 4	
169 x Afl 8.00	

Mega Sorteo # 1414	01-10-13-24
	Mega Ball 04
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500.00	
45 x Afl 50.00	
57 x Afl. 5.00	

MEGA PLUS Afl. 410.000,-

BONBON Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 27

CATOCHI Sorteo # 3428	5233
	8298
	0216
BIG 4 Sorteo # 3428	7027
TIFF Sorteo # 1484	7595
ZODIAC Sorteo # 3428	4108
	Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 302	335
	5x

Lotto 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12.00		

Lotto di Dia Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	57.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8.00	

Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500.00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl 15.00	

MEGA PLUS Afl. 400.000,-

BONBON Sorteo #

HENDE MUHENAN CU MENORAGIA TA SUFRI DI ANSIEDAD



Muhenan cu edad pa concebi yiu, tin sangradonan mensual yama menstruacion. Tambe e ta wordo yama periodo. Durante menstruacion, e rebistimento di e matriz ta elimina hunto cu algo di sanger. Mayoria di e muhernan tin periodonan hopi abundante cu ta dura mas di lo normal. E termino medico pa esaki ta menoragia.

Muhenan cu a ricibi un diagnostico di trastorno di coagulacion generalmente ta sufri di ansiedad ora cu e ta bay tin su periodo debi na e gran cantidad di sanger cu por sosode durante e tempo aki. No ta straño cu tin cu cambia e serbete sanitario (crioyamente yama Kotex) of tampon cda ora den e prome of di dos dia di e ciclo. E sangramento tambe por dura mas di un siman y interferi cu e actividadnan di e bida diario.

E por ta bochornoso, desagradabel y inconveniente ta sangrando abundantemente durante varios dia. Hopi hende muhe ta teme cu lo bay susha pañ mientras cu nan ta den publico y ta prefera di keda cas durante e prome dia of dos di su ciclo. Esaki ta nifica cu e ta bay ausenta for di trabao of di scol, loke por causa problema cu su hefe of maestro. Afortunadamente, tin productonan cu por yuda controla y evita cu por mancha e paña

Den pasado, dokternan tabata tin dificultad definiendo e cantidad normal di e sangramento cu mester a sosode durante e periodo di un muhe. Ta dificil pa midi. Muhenan den un famia cu un trastorno di coagulacion por pensa cu su periodonan ta normal pasobra nan ta sangra mescos cu nan mama y wela. Bo dokter por dunabo un grafico pa marca cuanto tampon of kotex bo por usa cada dia di bo periodo. Un periodo normal ta dura menos di ocho dia.

Con pa trata e menoragia

E tratamento di menoragia ta depende di e tipo di trastorno di coagulacion. Por usa Amicar®, Cyklokapron®, desmopresina, of hasta un transfusion di sanger

E spray nasal Stimate®, si e ta efectivo, por us'e den e prome dia di e periodo.

Pildonan anticonceptivo of hormoon por wordo usa pa controla e periodo. Esaki tambe ta aumenta e nivel di factornan coagulante den algun hende muhe cu trastornonan di coagulacion.

Algun muhe cu menoragia ta ricibi tratamento cu hormoon. Algun ta ricibi un combinacion di estrogeen y progesteron. Esaki ta causa un disminucion den e rebistimento di e matriz pa tin menos rebistimento cu ta elimina duante e periodo menstrual. Mientras mas tempo bo ta tuma pa medicmento hormonal, bo periodo lo ta menos abundante y lo dura menos

Menoragia tambe por wordo trata cu cirugia. Un tipo di cirugia usa ta e ablacion endometrial Dokternan ta usa calor, un laser of ondanan radial pa remove e rebistimento interior di e utero. E rebistimento aki ta wordo yama endometrio. Despues cu e wordo removi, e fluho menstrual ta disminui of hasta e ta caba. Mayoria i e muhenan no por tin yiu despues di un ablacion endometrial

E extraccion di e utero (histerectomia) ta elimina e sangramento mentrual completamente, pero ta un paso drastico. Sigura cu bo a combersa cu bo dokter riba tur e otro opcionnan di tratamento.

Mucha muhenan adolescente generalmente ta sinti berguensa pa e sangramento abundante y no ta participa den deporte ni otro actividadnan pa motibo di miedo pa haya un accidente. Ehercicio fisico ta un forma excelente di sobrepone na dolornan menstrual, si bo ta sufri di nan. Tambe e ta mehora e forsa muscular y ta mantene bo corason sano. Usa tampon hunto cu pantynan sanitario ta yuda preveni accidente mientras cu bo ta participa den deporte of otro actividadnan fisico.

Algun biaha e maestranan no ta permiti pa e mucha muhenan bay baño cu e frecuencia cu nan tin mester ora cu nan tin nan periodo. Ta bon pa enfermeranan por ehempel di Departamento di Salud Publico yuda educa e docentenan, realisando un servicio educativo na scol. Una bes cu e docente sa cerca di un trastorno di coagulacion y dicon e tin cu bay varios biaha pa diua, ta posibel cu nan ta accede a excusa e alumno for di e les pa e por atende su necesidadnan higienico.

Un hende muhe cu menoragia por perde un gran cantidad di sanger cada luna. E por bira anemico. Esey ta nifica cu su sanger tin menos di e cantidad normal di "rode bloedcellen". E por sinti su mes debil y cnsa. Un simpel prueba di sanger por detecta anemia.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582 1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda



DECEMBER 28

P'abou di brug:

Botica del Pueblo

P'ariba di brug:

Botica 4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr Boderie E
Dr de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr Giel, D
Dr Linden v/d, J

Dr Ramautar K
Dr Vis, S
Dr Wever, M
Dr Winterdal, N

MA			MA	20	VIS
DI			DI	21	WEVER
WO	01	EVERY	WO	22	WINTERDAL
DO	02	GIEL	DO	23	BODERIE
VR	03	LINDEN V/D	VR	24	GIEL
MA	06	RAMAUTAR	MA	27	DE CUBA
DI	07	VIS	DI	28	EVERY
WO	08	WEVER	WO	29	GIEL
DO	09	WINTERDAL	DO	30	LINDEN V/D
VR	10	BODERIE	VR	31	WEVER
MA	13	DE CUBA			
DI	14	EVERY			
WO	15	GIEL			
DO	16	LINDEN V/D			
VR	17	RAMAUTAR			

WEEKENDDIENST

04 - 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	VIS
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	RAMAUTAR
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	DE CUBA
2 JANUARI 2022	*	LINDEN V/D

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



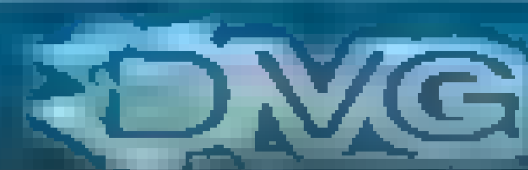
Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592 0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



8 Comments

SCHEDULE ACTIVIDADNAN TEMPORADA DI FIN DI AÑA Y AÑA NOBO 27 DECEMBER 2021 TE CU 9 JANUARI 2022 NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA



Dialuna 27 te cu diabierna 31 di December S.S. di Misanan lo ta manera custumber. Dialuna y diabierna 7'or anochi y diamars, diaranson y diahuebs pa 8'or mainta.

Aña Nobo y Fiesta di Santa Maria Mama di Dios:
Diasabra 1 Januari prome diasabra di luna y di aña 2022: S.S. di Misa 9'or di mainta na honor di Mama Maria. Comunidad 100 Rosa pa hofie di Mama Maria ta resa Santo Rosario pa 8.15 am den 5 lenguahe. Pa 7'or anochi S.S. di Misa manera custumber.

Epifania di Señor. Fiesta di Tres Rey:
Diadomingo 2 Januari: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

Santisimo Nomber di Hesus.
Dialuna 3 Januari S.S. di Misa 7'or anochi

Prome diabierna di luna:
Diabierna 7 Januari. S.S. di Misa pa 7'or anochi sigi pa Exposicion di Santisimo cu
Rosario di Dibino Misericordia canta.

Boutismo di Señor:
Diadomingo 9 Januari: S.S. di Misa pa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

40 MINUUT PROME CU CADA S.S. DI MISA AKI RIBA MENCIONA TA RESA SANTO ROSARIO.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta desea tur parokiano y pueblo di Aruba en general un Aña nobo yena cu bendición, salud, abundancia, speransa y hopi amor.

Solo di Pueblo calendario pa dianan di fiesta:

Aña nobo:

Dia 1 y 2 di januari no tin corant.
Ultimo corant pa 2021 ta 31 december.
Ultimo dia pa entrega aviso 30 december pa 12'or merdia



Proximo edicion ta dia 3 di Januari 2022



Solo Christmas

Nochevieja, Víspera de Año Nuevo o Fin de Año

Como despedimos el último día del año, conocido como Nochevieja, Víspera de Año Nuevo o Fin de Año. Este día se celebra en casi todo el mundo y forma parte del calendario gregoriano, iniciándose desde la noche de la víspera de Año Nuevo hasta la madrugada del 1 de enero del siguiente año.

¿Por qué se celebra la Nochevieja?

La celebración de Nochevieja es tradición en casi todo el mundo, de acuerdo a las costumbres y creencias de cada país, para despedir al viejo año y esperar con expectativas el año que comienza. El 31 de diciembre simboliza el cierre de un ciclo, con metas y propósitos a lograr durante el año venidero.

¿Cuál es el origen de la Nochevieja?

Se estima que la primera celebración de fin de año se originó en Mesopotamia en el año 2.000 a.C, entre los meses de marzo y abril, significando el comienzo de las nuevas cosechas. Representaba el inicio de la primavera y su primera luna con la celebración del Akitu, dando la bienvenida a un nuevo año durante doce días, en los que se realizaban ceremonia en el templo Esagila, el hogar deldios Marduk.

Posteriormente, en el 46 a.C. el emperador Julio César impuso que el día 1 de enero sería la fecha para celebrar la entrada del nuevo año, debido a que los ciclos de la Luna no eran constantes, ocasionando desfases en las estaciones según el calendario mesopotámico.

En virtud de ello encargó al astrónomo Sosigenes que estableciera un nuevo calendario solar, denominado juliano por el dios Janus, que simboliza los inicios y que está representado con una parte de la cara mirando hacia el pasado y otra hacia el futuro.

El día 1 de enero fue la fecha destinada para dar la bienvenida al nuevo año y la extension de las fiestas y celebraciones, tales como las fiestas Saturnales en honor a Saturno, el dios de la agricultura.

Rituales y supersticiones para despedir la Nochevieja

Nada mejor que recibir un nuevo ano con las mejores energías y la mejor disposición, en aspectos esenciales como la salud, el dinero, el amor, así como proyectos por realizar.

Existen rituales, creencias y supersticiones muy populares alrededor del mundo para despedir la Nochevieja y recibir el nuevo ano con prosperidad. Te comentamos algunos de ellos:

Brindar con una copa de champán o licor al sonar las 12 campanadas, para que se cumplan los deseos de salud, dinero y amor.



Colocar un billete en el zapato derecho para tener dinero, o sostener el billete en la mano para tener dinero todo el año.

Usar ropa interior de color amarillo para la buena suerte y rojo para conseguir el amor. O usar la ropa interior al revés, con los mismos deseos de suerte.

Salir a la calle con maletas y dar la vuelta a la manzana, para poder viajar durante el nuevo año.

Comer doce uvas, una por cada segundo antes de que finalice el año, para la abundancia.

Escribir en un papel los propósitos de año nuevo, antes que finalice el año.

Doblar un billete de un dólar en forma de pirámide y colocarlo en la cartera.

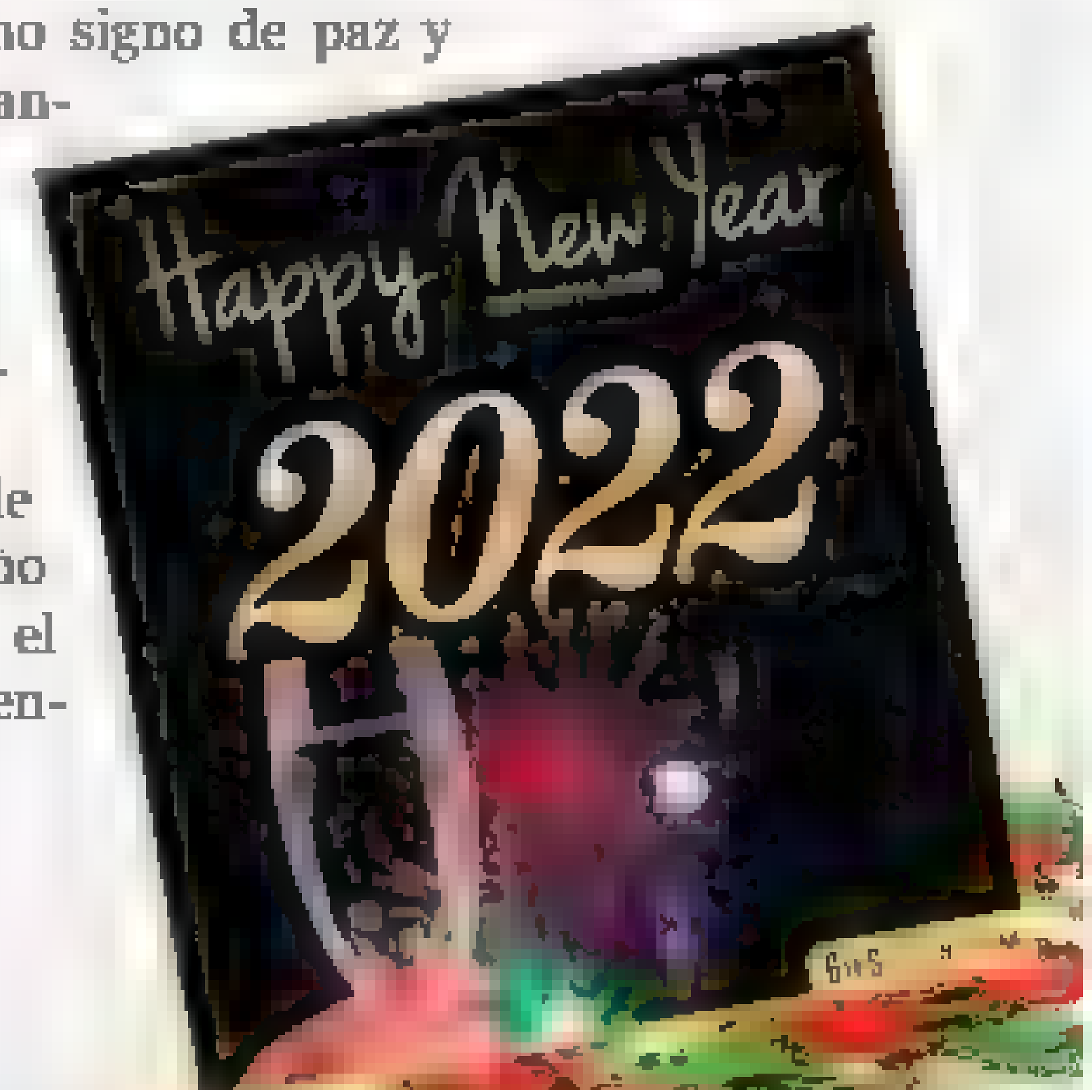


Comer un plato de lentejas hervidas justo a la media noche, para el dinero y la abundancia.

Tirar un balde lleno de agua desde un balcón, para deshacerse de las energías negativas y dar la bienvenida al nuevo ciclo.

Pasar por debajo de una mesa para conseguir pareja.

Lanzar globos al aire como signo de paz y para pedir los deseos a alcanzar en el nuevo ano.



Besar a la persona amada cuando suena el ¡Feliz Ano!,para asegurar la estabilidad con la pareja.

Quemar un muneco de trapo que simboliza al ano que culmina,para depurar el camino y garantizar las bendiciones del ano venidero.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Oracion di dia

Un feliz siman yena di bendicion y gracia di Dios na abundancia

E angel a drenta cerca Maria y bis'e : "Mi ta saluda bo! Señor a faborece bo cu Su gracia. E ta cu bo!" (Lucas 1.28)

Pa medio di Maria, simbolo di Iglesia henter humanidad ta yena cu gracia , pasobra e ta ricibi Yiu di Altisimo den su scochi. Pa medio di dje, e Eva nobo, henter creacion ta ricibi alegria y e rasa di hende ta recobra su dignidad anterior, pasobra Maria a cay na agrado di Dios. Dios a present'e Su plan y Maria a contesta: "ata sirbido di Señor ; laga sosode cu mi loke bo a bisa. Rumannan nos ta hiba un bida pa agrada Dios? Nos ta comporta nos manera cu Dios ta spera di nos? Dios ta constantemente en busca di e ser humano. Nos tur a bin cu un proposito na e mundo aki. Laga nos haci esfuerso pa nos comportacion demostra mas siguransa cu Dios a yama y scohe nos, pasobra si nos haci e cosnan aki nos lo no faya nunca (2 Pedro 1-10)
Oracion: Dushi Mama Maria, danki pa bisa un Si na Dios Su plan pa salbacion di humanidad. Amen.

"Henter mundu, alabá SEÑOR!
Alabá SEÑOR, tur nashon,
Tur pueblo, kanta su Gloria!
Su amor i bondat pa nos ta grandi
i fieldat di SEÑOR ta eterno.
Alabá sea SEÑOR!"
Salmo 117:1,2.

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Glenn Esmero Laclé

*05-07-1956 - †26-12-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.
Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BISA NO NA BRUHERIA, Y SI NA HESUS CRISTO

Beibel ta bisa nos cu den e ultimo tempo , amor di hopi lo fria, y nan lo no kier scucha e palabra di Dios mas, pesey nos ta mira tanto hende ta cohe direccion di Idolatria, Bruheria, Santeria,siguiendo, spiritonan impuro, profetanan falso , doctrina falso y , enseñansa di demoño cual ta hiba na un perdicion completo

Esaki ta un asunto hopi serio pasobra hopi mayor ta contamina henter nan hogar cu esaki, y e muchanan tambe ta lanta den dje, y cu un comportacion negativo ,den direccion di Dios cual lo wordo mira den nan conducta for di chiki.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda hopi ta desvia di e Berdad, y scucha cosnan cu solamente ta haci nan contento, pero cu no ta hiba na arepentimento, pasobra arepentimento ta cariño di Dios cu ta bida na nos salbacion.

Ta obvio cu tur hende kier haci locual cu nan kier , pero no ta tur locual cu hende ta bisa ta bon, ta boluntad di Dios, y tin hopi cos cu aki na tera nos ta aplaudi, nos ta aprecia, nos ta haci nos boluntad, pero cu den cielo dilanti Dios e ta abominable.

Locual ta peligroso pa hende ta , ora nan ta hunga den mundo di scuridad, y nan ta aparta for di Dios, sin ripara cu nan mente ta cambia, y cu poco poco nan salud mental ta bay atras, pasobra Salud Spiritual y Salud Mental ta ruman.

E Spirito di idolatria y bruheria a hiba hopi hende den un decadencia spiritual, y hasta a hiba paisnan na probresa extremo, ora nan lidernan a dicidi di sirbi scuridad y no busca e cara di Dios.

Hende kier poder y dominio riba su prohimo, locual ta contra e palabra di Dios, y tur locual ta contra e palabra di Dios, ta trece pobresa, malesa, dolor, y hasta morto.

Leynan ta wordo cambia aki bao na tera pa hende por biba den un libertad falso y lubida Dios , pasobra mientras cu E palabra di Dios ta bisa den Exodo capitulo 20 vers 1-5 kico Dios ta demanda di nos, e mundo ta bisa cu hende nos tin libertad di haci locual hende kier.



Nos mester tene cuenta cu nos yiunan, pa wega diabolico riba internet, cual ta hopi moderno, y sin cu nos sa ta haci nos yiunan daño, y ta cambia nan comportacion completo, y esaki tambe tin aceso riba nan salud mental.

Hende mester aleha for di tur locual ta scuridad, bruheria etc, y arepenti y pordona otro, pasobra si bo no pordona bo prohimo Dios tampoco lo pordona bo (Mateo Capitulo 6 ver s 14 y 15).

Ora bo tin hende riba bo curazon, bo ta hunga cu bo salud mental. Y esey por ocasiona depression.

Mateo 11 vers 28 :Hesus ta bisa , bin serca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego.

Laga nos busca cara di Dios y aparta for di e mundo di scuridad .

Agradecido pa tur locual ela significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason.
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:
Yui ,Tata, Casa, Ruman, Omo, Primo, Bon Amigo,



Eloy Geerman

Carinosamente yama:
Loy, Omo Loy, Pa Lois
*01 December, 1956
†23 December, 2021

Oportunidad pa condolencia: diaranson 26 di december 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na cas; Urataca # 24-I

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



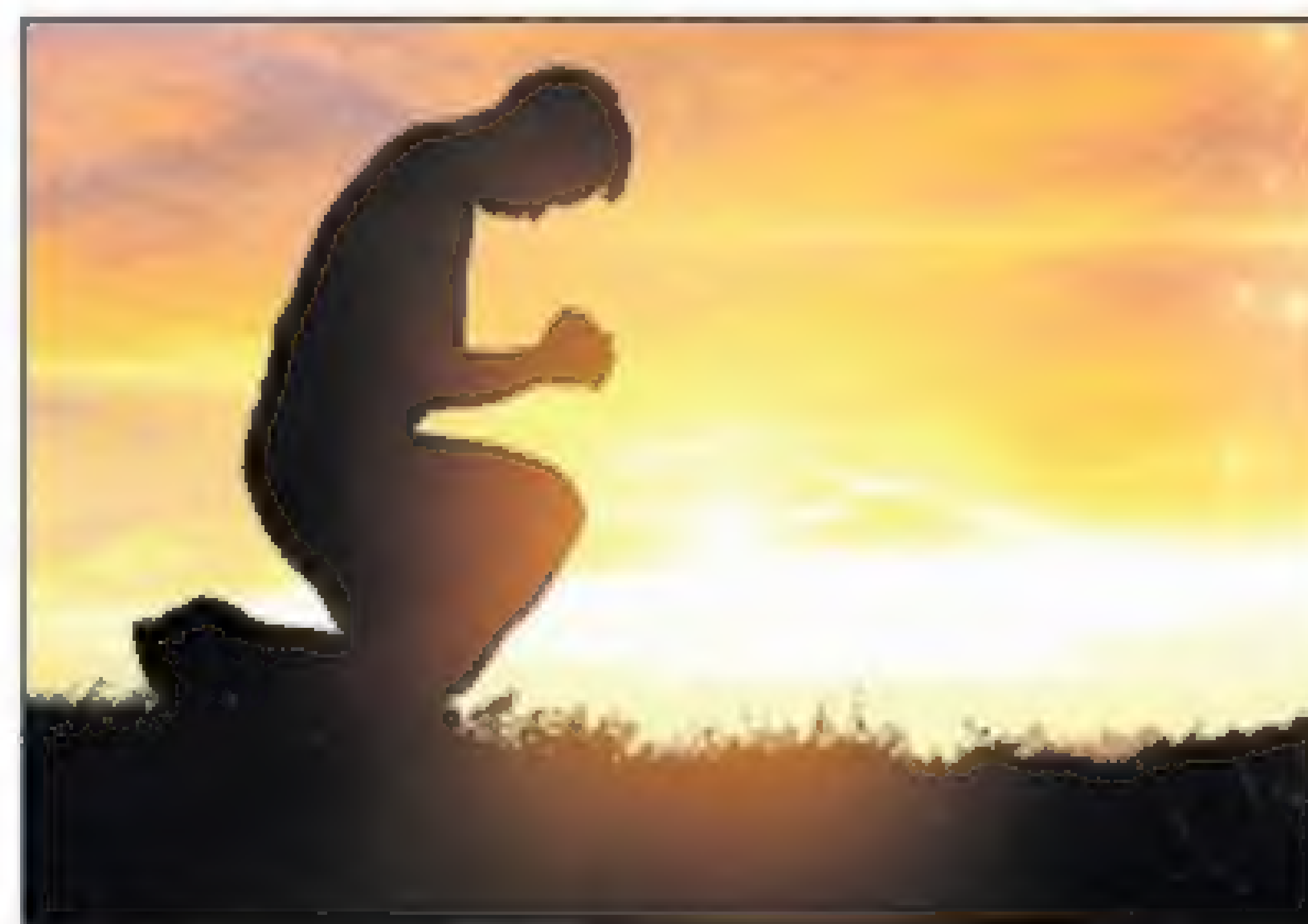
Lescy Coromoto Willems-Torres Marquina

*09-12-1971 - †25-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

E MIHOR OPCION TA ORACION



Na e momentonan aki, nos ta haci un yamada na henter pueblo pa pone tur diferencia di opinion un banda , y laga nos tur aserca e trono di gracia di Dios pa asina nos ricibi pronto auxilio y ayudo na tempo. Hebreonan 4:16.

Dicon? Pasobra ta solamente Dios por yuda den e situacion aki, cual mundo henter ta pasa aden, e asunto di virus ta manera un Guerra biologico, y den cual terorismo ta usa media, pa trece miedo den mundo, y nos tur ta corda den Beibel mas cu 5 biaha Hesus ta bisa nos pa no tene miedo. Juan 14:27 1 Pedro 5:7.

Si Hesus ta bisa nos pa no tene miedo ta pasobra Hesus tabata sa cu e enemigo lo ataca mundo cu miedo. Pesey E bisa pa no tene miedo, awor aki tin hopi miedo , miedo di vacuna, miedo di keda sin vacuna, miedo di chip, miedo di muri, miedo di perde trabao, miedo di sera negoshi, miedo di economia cu no ta bay bon , den un palabra bisa, mundo ta yena cu miedo.

Ta esey ta e plan di e enemigo pasobra hende cu miedo no por funciona 100% y hende cu miedo ta bao di stress, y miedo ta causa dificultad mental.

Un hende no por stuur cu miedo, un hende no por drumi cu miedo, hende cu miedo no por razona.

Awel a yega e momento pa nos como famia bin hunto, no solamente den nos cas pero riba henter e isla aki, y ban drenta den oracion, na e Dios cu por kita tur miedo, y duna nos forsa pa sigi dilanti, pasobra e situacion no ta politica , ta kada ken su bida y su famia ta na peliger.

Tampoco e ta trata di religion pasobra e virus aki no ta respeta religion, ta nos relacion cu Dios mester uni nos den oracion.

Tin hopi noticia falso ta bay rond, tin hopi hende a bira dokter, professor, profeta falso den e tempo aki, y tin hasta ta wordo usa pa satanas, pa proclama morto riba bida di hende.

Pero laga nos usa sabiduria, y corda cu nos Dios ta un Dios di perserverancia y encurashamento y cualquier otro noticia cu ta trece miedo, laga nos tene bon cuenta cune.

Laga oracion ta bo forma di biba y papia pasobra Dios su palabra no ta cambia , corda riba locual Señor a priminti den dos 2 Cronicas 7 vers 14 + 15.

Den e buki di Malaquias Señor ta bisa : Ami ta Dios ami no ta cambia. Y den Jeremias 29:11 E ta bisa e plannan cu e tin pa su pueblo, asina ta pone bo bista y bo confiansa den Dios, pasobra ta e unico cu nos por depende di dje tur momento.

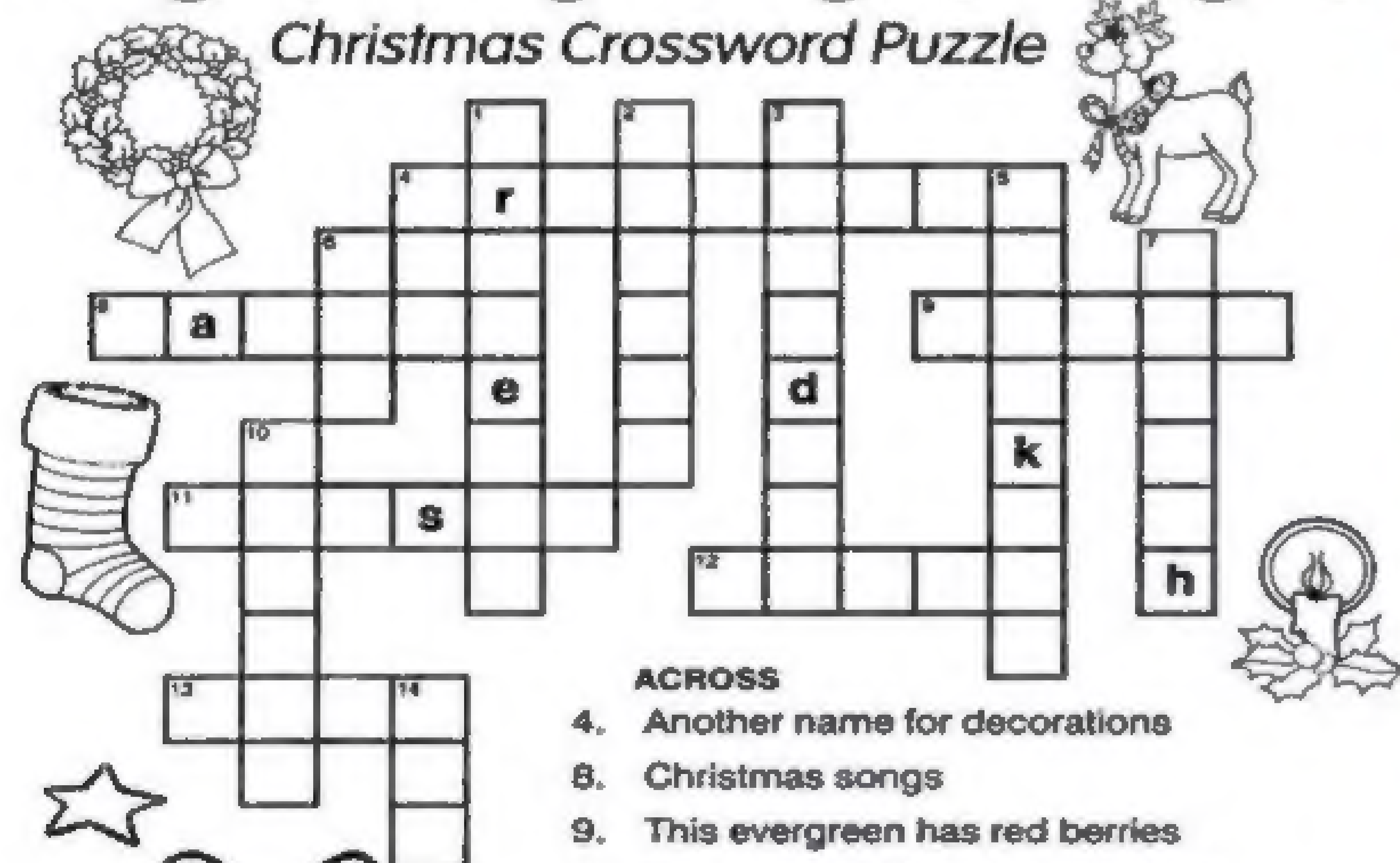
Laga nos uni y haci oracion.



	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

6				5				1
			4		6			
		3				7		
	2			3			8	
1			2		7			9
	7			8			1	
		6				2		
			5		3			
7				1				5





ACROSS

4. Another name for decorations
8. Christmas songs
9. This evergreen has red berries
11. The name of a famous snowman
12. A traditional Christmas color
13. Bright heavenly body visible at night

DOWN

1. Another name for gifts
2. Made of wax, this gives off light
3. Santa has eight of them
5. Hang this over your fireplace
6. A decoration made with ribbon
7. Horses pull this over the snow
10. A decorative ring hung on doors
14. The color of Rudolph the Reindeer's nose

WORD BANK

sleigh
reindeer
holly
presents
green
red
ornaments
stocking
candle
Frosty
wreath
carols
bow
star

